

JVC

JVC COMPONENT RACK MODEL LK-G 20 ASSEMBLING INSTRUCTIONS

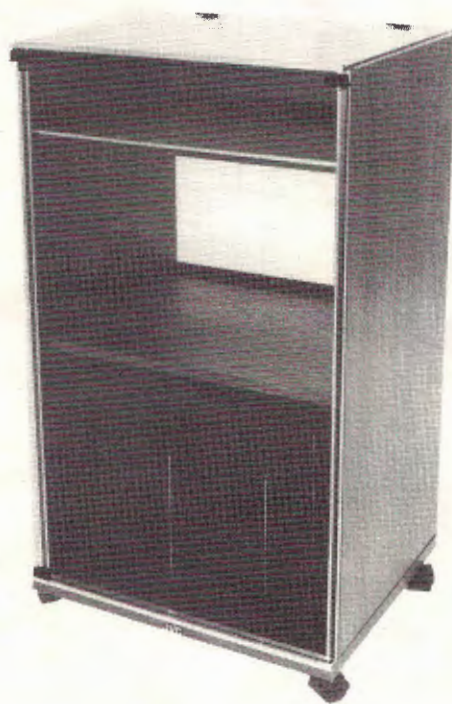
MONTAGEANLEITUNG : GESTELL FÜR KOMPONENTEN

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE : RACK POUR CHAÎNE STEREO

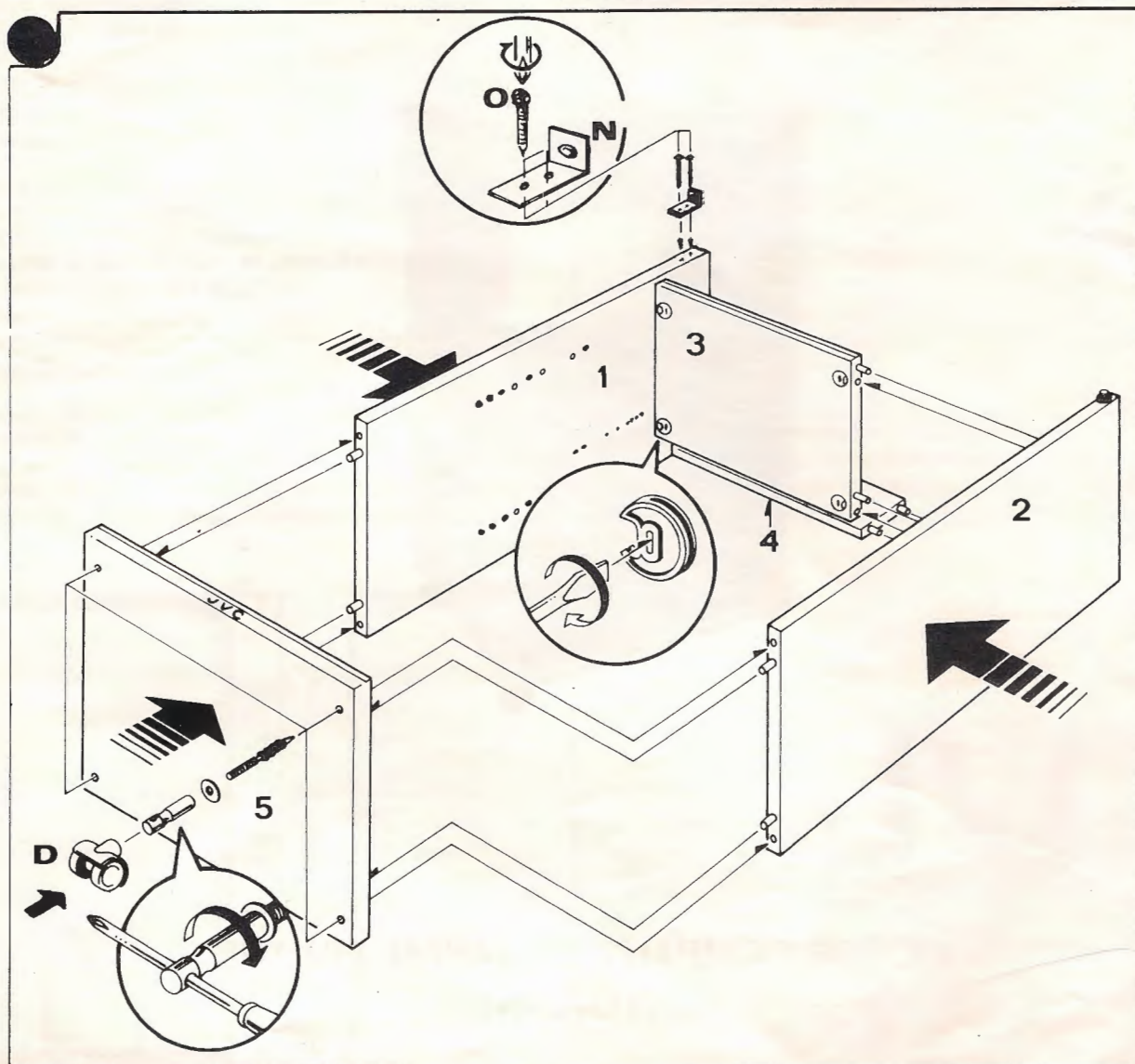
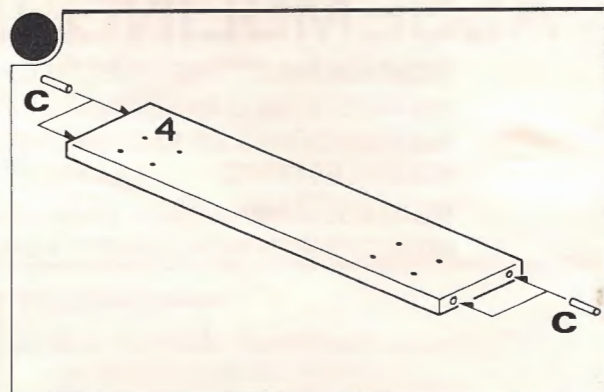
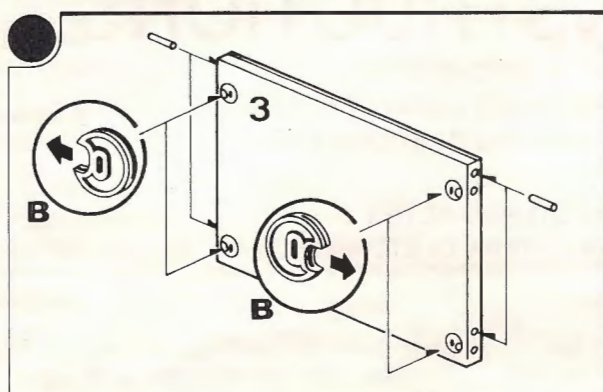
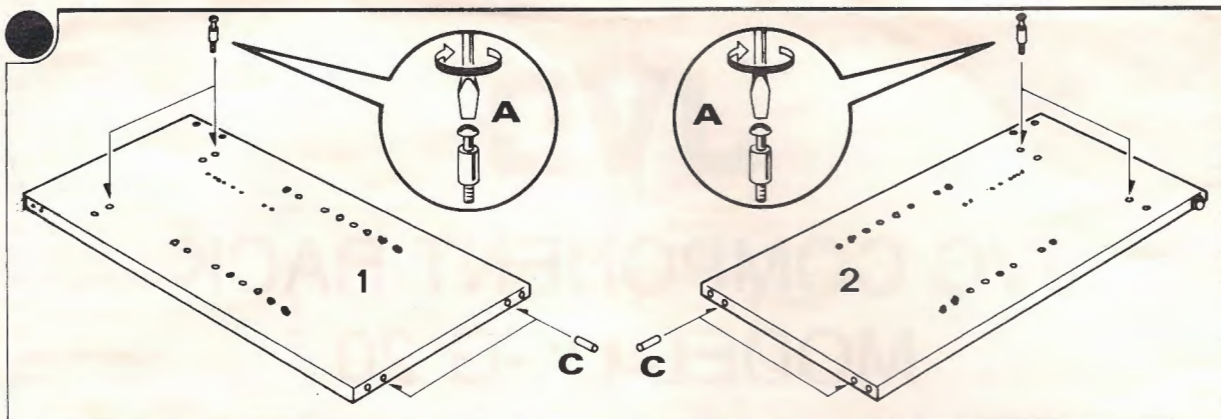
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE : ARMARIO BASTIDOR PARA
EQUIPO ESTEREO

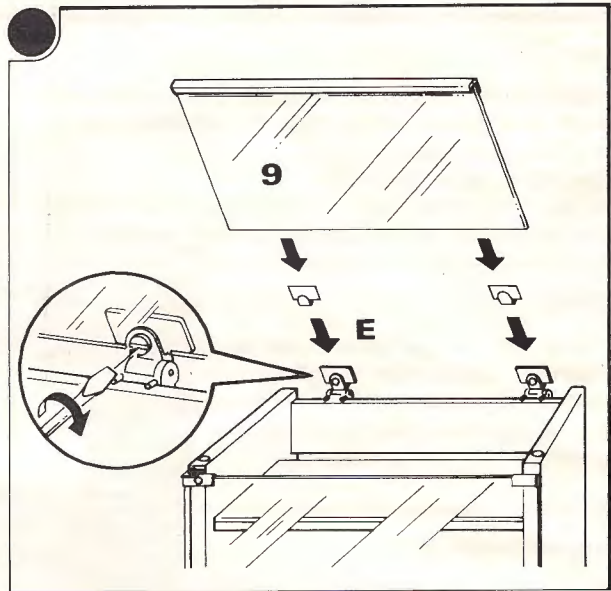
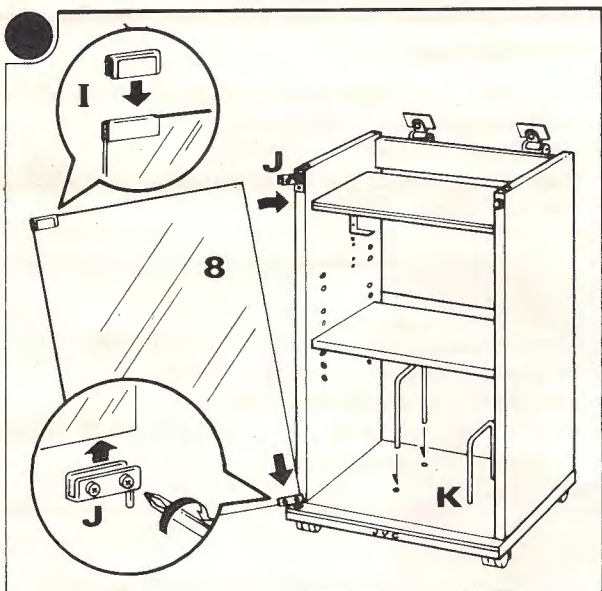
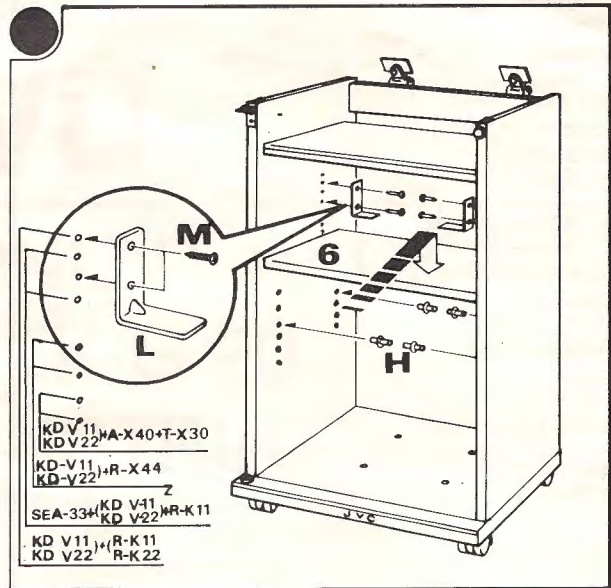
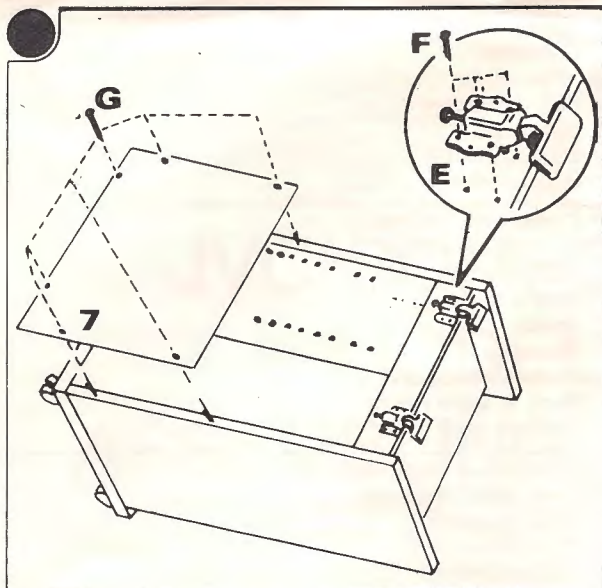
MONTAGE AANWIJZING : RACK VOOR STEREO-KETEN



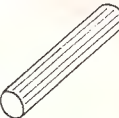

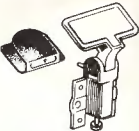


ISTRUZIONE DI MONTAGGIO : PER LA CATENA DI STEREOFONIA


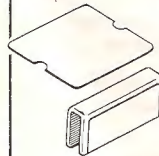
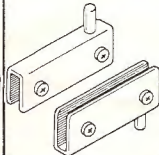

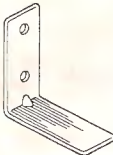





**VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
TOKYO, JAPAN**





A	B	C	D	E	F	G
						
4	4	12	4	2	8	6

H	I	J	K	L	M	N	O
							
4	1	1+1	2	2	4	1	2

1. Left Side Board
2. Right Side Board
3. Top Shelf
4. Rear Board
5. Base Board
6. Interior Shelf
7. Backboard
8. Glass Door
9. Dust Cover

1. Linker Seitenwand
2. Rechter Seitenwand
3. Deckel
4. Querlatte
5. Bodenplatte
6. Einlege Boden
7. Rückwand
8. Glastür (Vert.)
9. Glastür (Hor.)

1. Paroi latérale gauche
2. Paroi latérale droite
3. Planche supérieure
4. Traverse
5. Fond
6. Tablette amovible
7. Dossier
8. Porte en verre (Vert.)
9. Porte en verre (Hor.)

1. Parete Lato sinistro
2. Parete Lato destro
3. Palchetto superiore
4. Sbarra di legno
5. Fondo
6. Palchetto
7. Pannello di dosso
8. Porta di vetro (Vert.)
9. Porta di vetro (Hor.)

1. Zijde Links
2. Zijde Rechts
3. Blad
4. Dwarsstuk
5. Bodem
6. Bank
7. Rugpaneel
8. Vertikale glasdeur
9. Horizontale glasdeur

1. Cara lateral izquierda
2. Cara lateral derecha
3. Tabla superior
4. Travesaño
5. Tabla inferior
6. Tablilla
7. Espladar
8. Puerta de cristales (Vert.)
9. Puerta de cristales (Hor.)

Precautions :

- ★ Do not place this component to avoid discoloration and warpage in a place having high temperature near a stove and/or a furnace.
- ★ Handle with care the glass door.
- ★ Install the component rack at a distance at least 15 cm away from the wall, to facilitate component ventilation.

Vorsichtmassregel :

- ★ Rack nicht einer Wärmequelle aussetzen um Verfärben und Beschädigung zu vermeiden.
- ★ Glastüre ist zerbrechlich. - Vorsicht !
- ★ Rack 15 cm entfernt zur Wand aufstellen um Luftzirkulation zu fördern.

Précautions :

- ★ Ne placer pas le rack près d'une source de chaleur, pour prévenir décoloration et endommagement.
- ★ La porte en verre est fragile.
- ★ Installer le rack au moins 15 cm d'un mur, pour favoriser le refroidissement des composants.

Precaution :

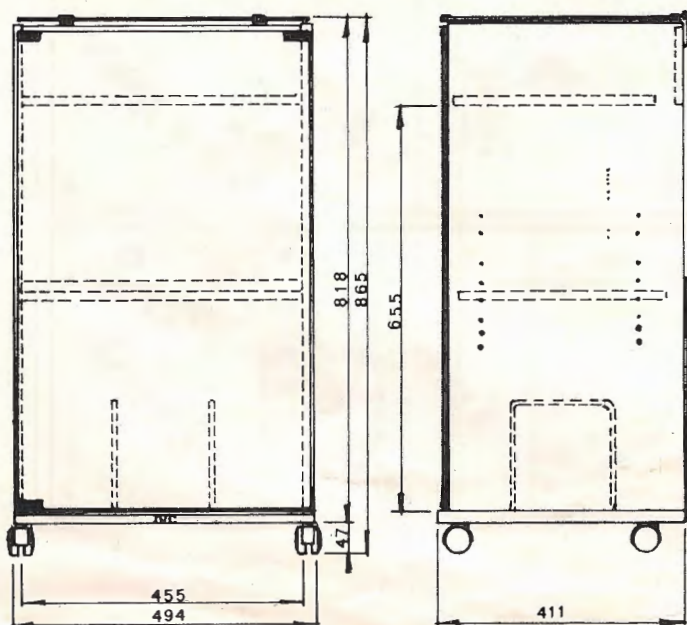
- ★ No hacercar el rack en sitios con demasiado calor, es peligroso por su decoloracion y deformation.
- ★ Atencion con la puerta de cristal.
- ★ Es aconsejable tener el rack a unos 15 cm de la pared para su refrigeracion.

Voorzorgsmaatregelen :

- ★ Plaats de rack niet dichtbij een warmtebron om verkleuring en vervorming te vermijden.
- ★ Behandel de glasdeur voorzichtig.
- ★ Plaats de rack bij voorkeur 15 cm van de muur, om de afkoeling van Uw componenten te bevorderen.

Precauzioni :

- ★ Non mettere il rack accanto di una fonte di calore e cio per evitare scolorimento o deformazione.
- ★ Bisogna trattare la porta di vetro con prudenza.
- ★ E necessario mettere il rack almeno 15 cm distante dal muro per provvedere al rinfrescamento degli apparecchi.



JVC

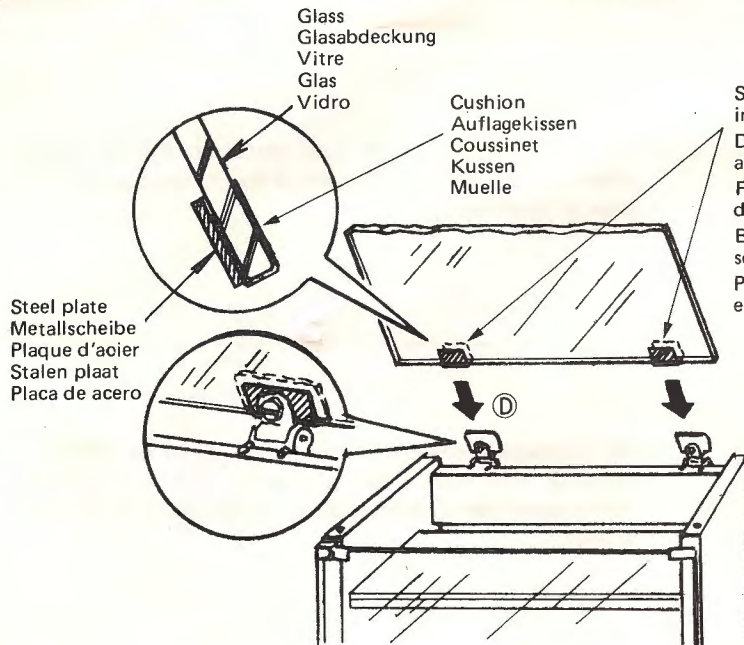
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
TOKYO, JAPAN



Printed in Belgium

No 25.001.38

ADDITIONAL ASSEMBLING INSTRUCTIONS (LK-G20, LK-G22)
ZUSÄTZLICHE MONTAGE-ANLEITUNGEN (LK-G20, LK-G22)
SUITE DES CONSEILS D'INSTALLATION (LK-G20, LK-G22)
EXTRA MONTAGE AANWIJZINGEN (LK-G20, LK-G22)
INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE MONTAJE (LK-G20, LK-G22)



Stick the cushion aligning it to the position of the hinge in the 'U' shape.

Das Auflagekissen genau auf Höhe der U-Form-Halter anbringen.

Faire adhérer le coussinet en l'alignant sur l'emplacement de la charnière en "U".

Bevestig de kussen en richt deze met de stand van de scharnier in de U-vorm.

Pegue el muelle alineándolo a la posición de la bisagra en forma de 'U'.

Secure the screw so that there is no space between the pad and the bracket when viewed from the side; do not tighten the screw excessively.

When in use, the top glass may shake. In this case, secure again to reduce instability.

Die schraube soweit anziehen, daß zwischen Auflagekissen und Halterung kein Spielraum mehr erkennbar ist, wenn man von der Seite darauf schaut.

Bei Gebrauch kann das Glas vibrieren. In diesem Fall die Schrauben wieder fest anziehen.

Fixer la vis de manière qu'il n'y ait aucun intervalle entre le coussin et le collier de fixation quand on les regarde de côté; cependant, ne pas serrer la vis de manière excessive.

En cours d'utilisation, il se peut que la vitre du dessus bouge. Dans un tel cas, la fixer de nouveau pour réduire les possibilités d'instabilité.

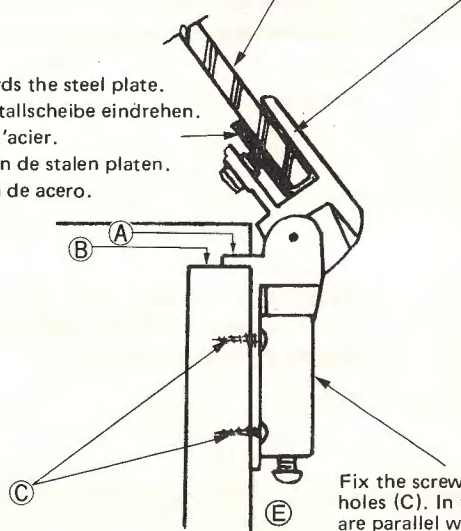
De schroeven zodanig vastzetten dat er geen ruimte tussen het kussentje en de beugel is, vanaf de zijkant gezien. Niet te ver doordraaien.

Tijdens gebruik kan de bovenkant losraken. Wanneer dat voorkomt, weer vastzetten voor grotere stabiliteit.

Apriete el tornillo de forma tal que no haya espacio entre la pieza y la ménsula vistos lateralmente; no apriete el tornillo excesivamente.

Durante el uso, el vidrio superior puede moverse. Si es el caso, asegúrelo nuevamente para reducir la inestabilidad.

Tighten the screw towards the steel plate.
 Die schraube bis zur Metallscheibe eindrehen.
 Fixer la vis à la plaque d'acier.
 Monteer de schroef tegen de stalen platen.
 Fije el tornillo a la placa de acero.



Fix the screws after aligning the holes with the guide-holes (C). In this case, be sure that the two guides (A) are parallel with part (B).

With screw E, you can adjust the tension of the spring of the hinges. Adjust the tension so, that the glassdoor remains stopped at a position between 15 and 30 degrees to the top surfaces of the side boards.

Wenn die Bohrungen auf die Führungsöffnungen ausgerichtet sind, die Schrauben anziehen. In diesem Fall darauf achten, daß die zwei Führungen (A) parallel zu Teil (B) verlaufen.

Mit der Schraube E kann man die Federspannkraft des Scharnier regeln. Regel diese soweit, das der Glastür stehen bleibt in einer Position zwischen 15 und 30 Grad gegenüber die Oberkante der Seitenpanele.

Visser les vis après avoir fait coïncider les trous avec les guides (C). Dans ce cas, s'assurer que les deux guides (A) sont parallèles à la pièce (B).

Avec la vis E, on peut ajuster la tension du ressort des charnières. Ajustez les jusqu'à la vitre reste immobile dans une position entre 15 et 30 degrés vis à vis des dessus des côtés latéraux.

monteer de schroeven nadat de gaten op de geleideropeningen (C) gericht zijn. Let er op dat de twee geleiders (A) parallel zijn met onderdeel (B).

Met de schroef E kan men de spanning van de veer van de scharnieren regelen. Regel deze zo dat de glasdeur blijft staan in een stand tussen 15 en 30 graden t.o.v. bovenkant van de zijpanelen.

Fije los tornillos después de alinearlos los orificios con los orificios guías (C). En este caso, asegúrese de que las dos guías (A) queden paralelas a la parte (B).

How to fix the top glass

1. Fix the hinges (D) for the top glass to the assembled rack body according to the illustrated assembling instructions.
 2. Peel off the yellow papers from the cushions with steel plates enclosed in this bag.
 3. Stick the cushions with steel plates to the top glass aligning with the two positions of two hinges for the top glass as illustrated.
-

Montage der Glasabdeckung

1. Die Scharniere (D) für die Glasabdeckung am bereits fertig montierten Rack-Gestell anschrauben, wie in der Abbildung gezeigt.
 2. Die gelbe Schutzfolie von den Auflagekissen mit Metallscheibe entfernen.
 3. Die Auflagekissen mit Metallscheibe so an der Glasabdeckung anbringen, daß sie genau auf die beiden Halterungen der Glasabdeckung ausgerichtet sind, wie gezeigt.
-

Comment installer la vitre du dessus

1. Fixer les charnières (D) destinées à la vitre du dessus sur le rack déjà assemblé suivant le schéma des conseils d'installation.
 2. Enlever les feuilles de papier jaune adhérent aux coussinets entourant les plaques d'acier et qui sont emballées dans ce sac.
 3. Faire adhérer les coussinets entourant les plaques d'acier à la vitre du dessus en les alignant sur les emplacements destinés aux deux charnières de la vitre du dessus, comme l'indique l'illustration.
-

Aanbrengen van het bovenste glas

1. Monteer de scharnieren voor het bovenste glas aan het gemonteerde rack verwijzend naar de afbeelding.
 2. Verwijder de gele papieren van de kussens met de meergeleverde stalen platen in deze zak.
 3. Bevestig de kussens met de stalen platen tegen de bovenste glas op lettend dat de twee scharnieren gelijk gericht zij zoals afgebeeld.
-

Cómo fijar el vidrio superior

1. Fije las bisagras (D) del vidrio superior al bastidor montado, de acuerdo con las instrucciones de montaje ilustradas.
2. Quite los papeles amarillos de los muelles con placas de acero adjuntos en esta bolsa de plástico.
3. Pegue los muelles con placas de acero al vidrio superior alineando con las dos posiciones de las dos bisagras de dicho vidrio tal como se ilustra.